

## Αριθμός 220

Οι περί Ασφάλειας και Υγείας στην Εργασία (Καρκινογόνοι Παράγοντες, Μεταλλαξιγόνοι Παράγοντες ή Τοξικές για την Αναπαραγωγή Ουσίες) (Τροποποιητικοί) Κανονισμοί του 2023, οι οποίοι εκδόθηκαν από το Υπουργικό Συμβούλιο, δυνάμει του άρθρου 38 του περί Ασφάλειας και Υγείας στην Εργασία Νόμου, αφού κατατέθηκαν στη Βουλή των Αντιπροσώπων και εγκρίθηκαν από αυτή, δημοσιεύονται στην Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας σύμφωνα με το εδάφιο (3) του άρθρου 3 του περί της Καταθέσεως στη Βουλή των Αντιπροσώπων των Κανονισμών που Εκδίδονται με Εξουσιοδότηση Νόμου, Νόμου (Ν. 99 του 1989 όπως τροποποιήθηκε με τους Νόμους 227 του 1990 μέχρι 3(Ι) του 2010).

## ΟΙ ΠΕΡΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΥΓΕΙΑΣ ΣΤΗΝ ΕΡΓΑΣΙΑ ΝΟΜΟΙ ΤΟΥ 1996 ΕΩΣ 2020

## Κανονισμοί δυνάμει του άρθρου 38

Προοίμιο.  
Επίσημη  
Εφημερίδα της Ε.Ε.:  
L88,  
16.03.2022,  
σ. 1.

Για σκοπούς εναρμόνισης με την πράξη της Ευρωπαϊκής Ένωσης με τίτλο «Οδηγία (ΕΕ) 2022/431 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 9<sup>ης</sup> Μαρτίου 2022, για την τροποποίηση της οδηγίας 2004/37/ΕΚ σχετικά με την προστασία των εργαζομένων από τους κινδύνους που συνδέονται με την έκθεση σε καρκινογόνους ή μεταλλαξιγόνους παράγοντες κατά την εργασία»,

89(Ι) του 1996  
158(Ι) του 2001  
25(Ι) του 2002  
41(Ι) του 2003  
99(Ι) του 2003  
33(Ι) του 2011  
170(Ι) του 2015  
178(Ι) του 2015  
215(Ι) του 2020.

Το Υπουργικό Συμβούλιο, ασκώντας τις εξουσίες που του χορηγούνται δυνάμει του άρθρου 38 του περί Ασφάλειας και Υγείας στην Εργασία Νόμου, εκδίδει τους ακόλουθους Κανονισμούς:

Συνοπτικός  
τίτλος.  
Επίσημη  
Εφημερίδα,  
Παράρτημα  
Τρίτο (Ι):  
6.7.2001  
30.4.2004  
13.2.2015  
16.7.2021.

1. Οι παρόντες Κανονισμοί θα αναφέρονται ως οι περί Ασφάλειας και Υγείας στην Εργασία (Καρκινογόνοι Παράγοντες, Μεταλλαξιγόνοι Παράγοντες ή Τοξικές για την Αναπαραγωγή Ουσίες) (Τροποποιητικοί) Κανονισμοί του 2023 και θα διαβάζονται μαζί με τους περί Ασφάλειας και Υγείας στην Εργασία (Καρκινογόνοι και Μεταλλαξιγόνοι Παράγοντες) Κανονισμούς του 2001 έως 2021 (που στο εξής θα αναφέρονται ως «οι βασικοί κανονισμοί») και οι βασικοί κανονισμοί και οι παρόντες Κανονισμοί θα αναφέρονται μαζί ως οι περί Ασφάλειας και Υγείας στην Εργασία (Καρκινογόνοι Παράγοντες, Μεταλλαξιγόνοι Παράγοντες ή Τοξικές για την Αναπαραγωγή Ουσίες) Κανονισμοί του 2001 έως 2023.

Τροποποίηση  
του Κανονισμού 1  
των βασικών  
κανονισμών.

2. Ο Κανονισμός 1 των βασικών κανονισμών τροποποιείται με την αντικατάσταση της φράσης «(Καρκινογόνοι και Μεταλλαξιγόνοι Παράγοντες)» (δευτέρα και τρίτη γραμμή), με τη φράση «(Καρκινογόνοι Παράγοντες, Μεταλλαξιγόνοι Παράγοντες ή Τοξικές για Αναπαραγωγή Ουσίες)».

Τροποποίηση  
του Κανονισμού 2  
των βασικών  
κανονισμών.

3. Ο Κανονισμός 2 των βασικών κανονισμών τροποποιείται ως ακολούθως:

(α) Με την προσθήκη, στην κατάλληλη αλφαβητική σειρά, των ακόλουθων νέων όρων και των ορισμών τους:

«βιολογική οριακή τιμή» σημαίνει το όριο συγκέντρωσης στο κατάλληλο βιολογικό μέσο του σχετικού παράγοντα, του μεταβολίτη του ή ενός δείκτη επίδρασης που ορίζεται στον Δεύτερο Πίνακα·

«επιτήρηση της υγείας» σημαίνει την αξιολόγηση ενός μεμονωμένου εργαζομένου για την εκτίμηση της κατάστασης της υγείας του, σε σχέση με την έκθεσή του σε καρκινογόνους παράγοντες, μεταλλαξιγόνους παράγοντες ή τοξικές για την αναπαραγωγή ουσίες στην εργασία·

“εργοδοτούμενος” σημαίνει εργοδοτούμενο και αυτοεργοδοτούμενο πρόσωπο, όπως οι όροι αυτοί ερμηνεύονται στον Νόμο·

“τοξική για την αναπαραγωγή ουσία” σημαίνει ουσία ή μείγμα που ανταποκρίνεται στα κριτήρια για την ταξινόμηση στην κατηγορία 1A ή 1B των τοξικών για την αναπαραγωγή ουσιών που παρατίθεται στο Παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1272/2008·

“τοξική για την αναπαραγωγή ουσία χωρίς κατώτατο όριο” σημαίνει τοξική για την αναπαραγωγή ουσία, για την οποία δεν καθορίζεται ασφαλές επίπεδο έκθεσης για την υγεία των εργοδοτούμενων και η οποία προσδιορίζεται ως τέτοια σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στον Δεύτερο Πίνακα·

Δεύτερος  
Πίνακας.

“τοξική για την αναπαραγωγή ουσία με κατώτατο όριο” σημαίνει τοξική για την αναπαραγωγή ουσία, για την οποία καθορίζεται ασφαλές επίπεδο έκθεσης κάτω από το οποίο δεν υφίσταται κίνδυνος για την υγεία των εργοδοτούμενων και η οποία προσδιορίζεται ως τέτοια σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στον Δεύτερο Πίνακα·» και

Δεύτερος  
Πίνακας.

(β) με την αντικατάσταση του ορισμού του όρου «οριακή τιμή», με τον ακόλουθο ορισμό:

«“οριακή τιμή” σημαίνει, το όριο του χρονοσταθμισμένου μέσου όρου της συγκέντρωσης καρκινογόνου παράγοντα, μεταλλαξιογόνου παράγοντα ή τοξικής για την αναπαραγωγή ουσίας στον αέρα μέσα στη ζώνη αναπνοής εργοδοτούμενου σε συνάρτηση με συγκεκριμένη περίοδο αναφοράς που ορίζεται στον Δεύτερο Πίνακα·».

Δεύτερος  
Πίνακας.

Τροποποίηση  
του Κανονισμού 3  
των βασικών  
κανονισμών.

4. Ο Κανονισμός 3 των βασικών κανονισμών τροποποιείται με την αντικατάσταση της παραγράφου (1), με την ακόλουθη παράγραφο:

«(1) Οι πρόνοιες των παρόντων Κανονισμών εφαρμόζονται στις δραστηριότητες κατά την άσκηση των οποίων οι εργοδοτούμενοι εκτίθενται ή ενδέχεται να εκτεθούν σε καρκινογόνους παράγοντες, μεταλλαξιογόνους παράγοντες ή τοξικές για την αναπαραγωγή ουσίες λόγω της εργασίας τους.».

Τροποποίηση  
του Κανονισμού 4  
των βασικών  
κανονισμών.

5. Ο Κανονισμός 4 των βασικών κανονισμών τροποποιείται ως ακολούθως:

(α) Με την αντικατάσταση των παραγράφων (1) και (2), με τις ακόλουθες παραγράφους:

«(1) Για κάθε δραστηριότητα που ενδέχεται να συνεπάγεται κίνδυνο έκθεσης σε καρκινογόνους παράγοντες, μεταλλαξιογόνους παράγοντες ή τοξικές για την αναπαραγωγή ουσίες, προσδιορίζονται από τον εργοδότη η φύση, ο βαθμός και η διάρκεια της έκθεσης των εργοδοτούμενων, ώστε να είναι δυνατόν να αξιολογούνται από τον ίδιο όλοι οι κίνδυνοι για την ασφάλεια ή την υγεία των εργοδοτούμενων και να καθορίζονται τα μέτρα που πρέπει ο ίδιος να λάβει.

(2) Η προβλεπόμενη στην παράγραφο (1) αξιολόγηση επαναλαμβάνεται τακτικά και εν πάση περιπτώσει σε κάθε αλλαγή των συνθηκών που δύναται να επηρεάσει την έκθεση των εργοδοτούμενων στους καρκινογόνους παράγοντες, στους μεταλλαξιογόνους παράγοντες ή στις τοξικές για την αναπαραγωγή ουσίες.» και

(β) με την αντικατάσταση της παραγράφου (5), με την ακόλουθη παράγραφο:

«(5) Ο εργοδότης, κατά την αξιολόγηση του κινδύνου, αποδίδει ιδιαίτερη προσοχή στις ενδεχόμενες επιπτώσεις όσον αφορά την ασφάλεια ή την υγεία των εργοδοτούμενων που διατρέχουν ιδιαίτερο κίνδυνο και, μεταξύ άλλων, λαμβάνουν υπόψη τη σκοπιμότητα να μην τοποθετούνται οι εν λόγω εργοδοτούμενοι σε ζώνες

όπου δυνατόν να έλθουν σε επαφή με καρκινογόνους παράγοντες, μεταλλαξιογόνους παράγοντες ή τοξικές για την αναπαραγωγή ουσίες.».

Τροποποίηση του Κανονισμού 5 των βασικών κανονισμών.

6. Ο Κανονισμός 5 των βασικών κανονισμών τροποποιείται με την αντικατάσταση της παραγράφου (1), με την ακόλουθη παράγραφο:

«(1) Ο εργοδότης μειώνει τη χρήση καρκινογόνου παράγοντα, μεταλλαξιογόνου παράγοντα ή τοξικής για την αναπαραγωγή ουσίας στον χώρο εργασίας, υποκαθιστώντας τον, στο μέτρο που αυτό είναι τεχνικά εφικτό, από ουσία, παρασκεύασμα ή μέθοδο τα οποία, υπό τις συνθήκες χρήσης τους, είναι ακίνδυνα ή λιγότερο επικίνδυνα για την υγεία ή, ενδεχομένως, την ασφάλεια των εργοδοτούμενων.».

Τροποποίηση του Κανονισμού 6 των βασικών κανονισμών.

7. Ο Κανονισμός 6 των βασικών κανονισμών τροποποιείται ως ακολούθως:

(α) Με την αντικατάσταση των παραγράφων (2), (3) και (4), με τις ακόλουθες παραγράφους:

«(2) Σε περίπτωση κατά την οποία δεν είναι τεχνικά δυνατή η αντικατάσταση καρκινογόνου παράγοντα, μεταλλαξιογόνου παράγοντα ή τοξικής για την αναπαραγωγή ουσίας από ουσία, παρασκεύασμα ή μέθοδο, τα οποία, υπό τις συνθήκες χρήσης τους, είναι ακίνδυνα ή λιγότερο επικίνδυνα για την ασφάλεια ή την υγεία, ο εργοδότης φροντίζει, ώστε η παραγωγή και η χρήση του καρκινογόνου παράγοντα, μεταλλαξιογόνου παράγοντα ή της τοξικής για την αναπαραγωγή ουσίας να πραγματοποιούνται σε κλειστό σύστημα, στο μέτρο που αυτό είναι τεχνικά εφικτό.

(3)(α) Σε περίπτωση κατά την οποία δεν είναι τεχνικά δυνατή η χρήση κλειστού συστήματος, σύμφωνα με τις πρόνοιες της παραγράφου (2), ο εργοδότης διασφαλίζει ότι η έκθεση των εργοδοτούμενων σε καρκινογόνο παράγοντα, μεταλλαξιογόνο παράγοντα ή τοξική για την αναπαραγωγή ουσία χωρίς κατώτατο όριο, μειώνεται στο χαμηλότερο τεχνικά εφικτό επίπεδο.

(β) Σε περίπτωση κατά την οποία δεν είναι τεχνικά εφικτή η χρήση ή η παρασκευή τοξικής για την αναπαραγωγή ουσίας με κατώτατο όριο σε κλειστό σύστημα, ο εργοδότης διασφαλίζει ότι ο κίνδυνος που συνδέεται με την έκθεση των εργοδοτούμενων του στην εν λόγω τοξική για την αναπαραγωγή ουσία με κατώτατο όριο, μειώνεται στο ελάχιστο.

(γ) Ο εργοδότης εφαρμόζει τις πρόνοιες της υποπαραγράφου (β) όσον αφορά τις τοξικές για την αναπαραγωγή ουσίες που δεν εμπίπτουν στις τοξικές για την αναπαραγωγή ουσίες χωρίς κατώτατο όριο και στις τοξικές για την αναπαραγωγή ουσίες με κατώτατο όριο:

Νοείται ότι, στην προβλεπόμενη στην παρούσα υποπαραγραφο περίπτωση, κατά τη διενέργεια της προβλεπόμενης στον Κανονισμό 4 εκτίμησης κινδύνου, ο εργοδότης λαμβάνει δεόντως υπόψη την πιθανότητα να μην υπάρχει ασφαλές επίπεδο έκθεσης για την υγεία των εργοδοτούμενων του για μια τέτοια τοξική για την αναπαραγωγή ουσία και λαμβάνει κατάλληλα μέτρα προς τον σκοπό αυτό.

(4) Η έκθεση δεν υπερβαίνει την οριακή τιμή καρκινογόνου παράγοντα, μεταλλαξιογόνου παράγοντα ή τοξικής για την αναπαραγωγή ουσίας, όπως ορίζεται στον Δεύτερο Πίνακα.» και

Δεύτερος Πίνακας.

(β) με την τροποποίηση της παραγράφου (5) ως ακολούθως:

(i) με την αντικατάσταση της φράσης «καρκινογόνου ή μεταλλαξιογόνου παράγοντα» (πρώτη και δεύτερη γραμμή), με τη φράση «καρκινογόνου παράγοντα, μεταλλαξιογόνου παράγοντα ή τοξικής για την αναπαραγωγή ουσίας»·

- (ii) με την αντικατάσταση στην υποπαράγραφο (α) της φράσης «καρκινογόνου ή μεταλλαξιόγону παράγοντα» (πρώτη και δεύτερη γραμμή), με τη φράση «καρκινογόνου παράγοντα, μεταλλαξιόγону παράγοντα ή τοξικής για την αναπαραγωγή ουσίας»·
- (iii) με την αντικατάσταση στην υποπαράγραφο (γ) της φράσης «καρκινογόνων μεταλλαξιόγόνων παραγόντων» (δεύτερη και τρίτη γραμμή), με τη φράση «καρκινογόνων παραγόντων, μεταλλαξιόγόνων παραγόντων ή τοξικών για την αναπαραγωγή ουσιών στον χώρο εργασίας»·
- (iv) με την αντικατάσταση της υποπαραγράφου (δ), με την ακόλουθη υποπαράγραφο:  
 «(δ) αποκομιδή καρκινογόνων παραγόντων, μεταλλαξιόγόνων παραγόντων ή τοξικών για την αναπαραγωγή ουσιών στην πηγή, τοπική απορρόφηση ή γενικό εξαερισμό, κατά τρόπο που οι εν λόγω μέθοδοι να είναι κατάλληλες και συμβατές με την ανάγκη προστασίας της δημόσιας υγείας και του περιβάλλοντος»·
- (v) με την αντικατάσταση στην υποπαράγραφο (ε) της φράσης «των καρκινογόνων ή μεταλλαξιόγόνων παραγόντων» (πρώτη και δεύτερη γραμμή), με τη φράση «καρκινογόνων παραγόντων, μεταλλαξιόγόνων παραγόντων ή τοξικών για την αναπαραγωγή ουσιών,» και
- (vi) με την αντικατάσταση της υποπαραγράφου (ι), με την ακόλουθη υποπαράγραφο:  
 «(ι) οριοθέτηση των επικίνδυνων ζωνών και χρήση κατάλληλων σημάτων προειδοποίησης και ασφάλειας, περιλαμβανομένων των σημάτων “απαγορεύεται το κάπνισμα” σε χώρους, στους οποίους εργοδοτούμενοι του εκτίθενται ή ενδέχεται να εκτεθούν σε καρκινογόνους παράγοντες, μεταλλαξιόγόνους παράγοντες ή τοξικές για την αναπαραγωγή ουσίες»·

Τροποποίηση του Κανονισμού 7 των βασικών κανονισμών.

8. Ο Κανονισμός 7 των βασικών κανονισμών τροποποιείται με την αντικατάσταση των υποπαραγράφων (α) και (β) της παραγράφου (1), με τις ακόλουθες υποπαραγράφους:

- «(α) Τις βιομηχανικές δραστηριότητες ή/και μεθόδους που εφαρμόζονται, καθώς και τους λόγους για τους οποίους χρησιμοποιούνται καρκινογόνοι παράγοντες, μεταλλαξιόγόνου παράγοντες ή τοξικές για την αναπαραγωγή ουσίες,
- (β) τις παραγόμενες ή χρησιμοποιούμενες ποσότητες ουσιών ή παρασκευασμάτων που περιέχουν καρκινογόνους παράγοντες, μεταλλαξιόγόνους παράγοντες ή τοξικές για την αναπαραγωγή ουσίες,».

Τροποποίηση του Κανονισμού 11 των βασικών κανονισμών.

9. Ο Κανονισμός 11 των βασικών κανονισμών τροποποιείται ως ακολούθως:

- (α) Με την αντικατάσταση στην παράγραφο (1) της φράσης «καρκινογόνους ή μεταλλαξιόγόνους παράγοντες,» (δεύτερη γραμμή), με τη φράση «καρκινογόνους παράγοντες, μεταλλαξιόγόνους παράγοντες ή τοξικές για την αναπαραγωγή ουσίες,» και
- (β) με την αντικατάσταση της υποπαραγράφου (α) της παραγράφου (1), με την ακόλουθη υποπαράγραφο:  
 «(α) τα πρόσωπα στην εργασία να μην λαμβάνουν τροφές ή ποτά ή να καπνίζουν σε ζώνες εργασίας, στις οποίες υπάρχει κίνδυνος μόλυνσης από καρκινογόνους παράγοντες, μεταλλαξιόγόνους παράγοντες ή τοξικές για την αναπαραγωγή ουσίες»·

Τροποποίηση  
του Κανονισμού 12  
των βασικών  
κανονισμών.

10. Ο Κανονισμός 12 των βασικών κανονισμών τροποποιείται με την αντικατάσταση των παραγράφων (2) και (3), με τις ακόλουθες παραγράφους:

«(2)(α) Η εκπαίδευση που προβλέπεται στην παράγραφο (1) προσαρμόζεται-

- (i) ώστε να λαμβάνονται υπόψη νέοι ή μεταβαλλόμενοι κίνδυνοι, ιδίως στις περιπτώσεις που οι εργοδοτούμενοί του εκτίθενται ή ενδέχεται να εκτεθούν σε νέους καρκινογόνους παράγοντες ή τοξικές για την αναπαραγωγή ουσίες ή σε αριθμό διαφορετικών καρκινογόνων παραγόντων, μεταλλαξιογόνων παραγόντων ή τοξικών για την αναπαραγωγή ουσιών, περιλαμβανομένων εκείνων που περιέχονται σε επικίνδυνα φάρμακα, ή
- (ii) σε περίπτωση μεταβολής των συνθηκών που σχετίζονται με την εργασία· και

(β) Παρέχεται σε τακτά χρονικά διαστήματα σε περιβάλλοντα υγειονομικής περίθαλψης για όλους τους εργοδοτούμενους του που εκτίθενται σε καρκινογόνους παράγοντες, μεταλλαξιογόνους παράγοντες ή τοξικές για την αναπαραγωγή ουσίες, ιδίως όταν χρησιμοποιούνται νέα επικίνδυνα φάρμακα που περιέχουν τις εν λόγω ουσίες, και εάν απαιτείται, επαναλαμβάνεται σε άλλα περιβάλλοντα σε τακτά χρονικά διαστήματα.

(3)(α) Ο εργοδότης ενημερώνει τα πρόσωπα στην εργασία σχετικά με τις εγκαταστάσεις και τα δοχεία που περιέχουν καρκινογόνους παράγοντες, μεταλλαξιογόνους παράγοντες ή τοξικές για την αναπαραγωγή ουσίες, διασφαλίζουν ότι τα δοχεία, οι συσκευασίες και οι εγκαταστάσεις που περιέχουν καρκινογόνους παράγοντες, μεταλλαξιογόνους παράγοντες ή τοξικές για την αναπαραγωγή ουσίες, επισημαίνονται με τρόπο σαφή και ευανάγνωστο και τοποθετούν ευδιάκριτα σήματα προειδοποίησης και κινδύνου.

Δεύτερος  
Πίνακας.

Δεύτερος  
Πίνακας.

(β) Σε περίπτωση κατά την οποία, σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στον Δεύτερο Πίνακα, έχει καθοριστεί βιολογική οριακή τιμή, η επίβλεψη της υγείας είναι υποχρεωτική για τον χειρισμό του συγκεκριμένου καρκινογόνου παράγοντα, μεταλλαξιογόνου παράγοντα ή τοξικής για την αναπαραγωγή ουσίας, σύμφωνα με τις διαδικασίες που ορίζονται στον Δεύτερο Πίνακα:

Νοείται ότι, οι εργοδοτούμενοι ενημερώνονται σχετικά με την εν λόγω υποχρέωση πριν αναλάβουν την εργασία που συνεπάγεται κίνδυνο έκθεσης στον προαναφερόμενο καρκινογόνο παράγοντα, μεταλλαξιογόνο παράγοντα ή τοξική για την αναπαραγωγή ουσία.».

Τροποποίηση  
του Κανονισμού 15  
των βασικών  
κανονισμών.

11. Ο Κανονισμός 15 των βασικών κανονισμών τροποποιείται ως ακολούθως:

(α) Με την αντικατάσταση της παραγράφου (4), με την ακόλουθη παράγραφο:

«(4) Σε περίπτωση κατά την οποία εργοδοτούμενος παρουσιάζει ανωμαλία που ενδέχεται να οφείλεται στην έκθεσή του σε καρκινογόνους παράγοντες, μεταλλαξιογόνους παράγοντες ή τοξικές για την αναπαραγωγή ουσίες, ή διαπιστωθεί υπέρβαση βιολογικής οριακής τιμής, ο ιατρός που είναι υπεύθυνος για την ιατρική παρακολούθηση των εργοδοτούμενων, δύναται να ζητήσει από άλλους εργοδοτούμενους που έχουν επίσης εκτεθεί, να υποβληθούν σε ιατρική παρακολούθηση.»

(β) με την αντικατάσταση της παραγράφου (5), με την ακόλουθη παράγραφο:

«(5) Στις περιπτώσεις κατά τις οποίες πραγματοποιείται ιατρική παρακολούθηση, τηρούνται ατομικοί ιατρικοί φάκελοι και ο ιατρός που είναι υπεύθυνος για την ιατρική παρακολούθηση των εργοδοτούμενων προτείνει κάθε προστατευτικό ή προληπτικό μέτρο που πρέπει να λαμβάνεται ατομικά για κάθε εργοδοτούμενο:

Νοείται ότι η βιολογική παρακολούθηση και οι σχετικές απαιτήσεις δύναται να αποτελούν μέρος της επιτήρησης της υγείας.» και

(γ) με την αντικατάσταση της παραγράφου (9), με την ακόλουθη παράγραφο:

«(9) Οι περιπτώσεις καρκίνου, δυσμενών επιδράσεων στη σεξουαλική λειτουργία και τη γονιμότητα ενηλίκων ανδρών και γυναικών ή τοξικότητας στην ανάπτυξη των απογόνων τους, οι οποίες εντοπίζονται ως αποτέλεσμα επαγγελματικής έκθεσης σε καρκινογόνο, μεταλλαξιογόνο παράγοντα ή τοξική για την αναπαραγωγή ουσία, γνωστοποιούνται στον Αρχιεπιθεωρητή.».

Τροποποίηση  
του Κανονισμού 16  
των βασικών  
κανονισμών.

12. Ο Κανονισμός 16 των βασικών κανονισμών τροποποιείται ως ακολούθως:

(α) Με την αντικατάσταση της παραγράφου (1), με την ακόλουθη παράγραφο:

«(1) Όσον αφορά καρκινογόνους παράγοντες και μεταλλαξιογόνους παράγοντες, ο κατάλογος που προβλέπεται στην παράγραφο (2) του Κανονισμού 13 και ο ατομικός ιατρικός φάκελος που προβλέπεται στην παράγραφο (5) του Κανονισμού 15 διατηρούνται για περίοδο τουλάχιστον σαράντα (40) ετών μετά την παύση της έκθεσης σε αυτούς.» και

(β) με την προσθήκη, αμέσως μετά την παράγραφο (1), της ακόλουθης νέας παραγράφου:

«(1Α) Όσον αφορά τις τοξικές για την αναπαραγωγή ουσίες, ο κατάλογος που προβλέπεται στην παράγραφο (2) του Κανονισμού 13 και ο ατομικός ιατρικός φάκελος που προβλέπεται στην παράγραφο (5) του Κανονισμού 15 διατηρούνται για περίοδο τουλάχιστον πέντε (5) ετών μετά την παύση της έκθεσης σε αυτές.».

Αντικατάσταση  
του Δεύτερου  
Πίνακα  
των βασικών  
κανονισμών.

13. Οι βασικοί κανονισμοί τροποποιούνται με την αντικατάσταση του Δεύτερου Πίνακα, με τον ακόλουθο πίνακα:

**«ΔΕΥΤΕΡΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ**  
[Κανονισμοί 2, 6(4), 12(3) και 17]  
Α. Οριακές τιμές επαγγελματικής έκθεσης

Όνομασία του παράγοντα	Αριθ. ΕΚ (1)	Αριθ. CAS (2)	Οριακές τιμές						Μεταβατικά μέτρα
			8 ώρες (3)			Βραχυχρόνια (4)			
			mg/m <sup>3</sup> (5)	ppm (6)	f/ml (7)	mg/m <sup>3</sup> (5)	ppm (6)	f/ml (7)	
Σκόνη σκληρών ξύλων	—	—	2 (8)	—	—	—	—	—	Οριακή τιμή 3 mg/m <sup>3</sup> μέχρι τις 17 Ιανουαρίου 2023
Ενώσεις χρωμίου (VI) που είναι καρκινογόνοι παράγοντες κατά την έννοια του άρθρου 2 στοιχείο α) σημείο i) (ως χρώμιο)	—	—	0,005	—	—	—	—	—	Οριακή τιμή 0,010 mg/m <sup>3</sup> μέχρι τις 17 Ιανουαρίου 2025. Οριακή τιμή: 0,025 mg/m <sup>3</sup> για διεργασίες συγκόλλησης ή κοπής με πλάσμα ή παρφομίες κατεργασίες που παράγουν καπνό μέχρι τις 17 Ιανουαρίου 2025.
Κεραμικές πυριμαχες ίνες που είναι καρκινογόνες κατά την έννοια του άρθρου 2 στοιχείο α) σημείο i)	—	—	—	—	0,3	—	—	—	
Αναπνεύσιμη σκόνη κρυσταλλικού διοξειδίου του πυριτίου	—	—	0,1 (9)	—	—	—	—	—	
Βενζόλιο	200-753-7	71-43-2	0,66	0,2	—	—	—	—	Οριακή τιμή 1 ppm (3,25 mg/m <sup>3</sup> ) έως την 5η Απριλίου 2024. Οριακή τιμή 0,5 ppm (1,65 mg/m <sup>3</sup> ) από την

(10)

Όνομασία του παράγοντα	Αριθ. ΕΚ (1)	Αριθ. CAS (2)	Οριακές τιμές						Μεταβατικά μέτρα		
			8 ώρες (3)			Βραχυχρόνια (4)					
			mg/m <sup>3</sup> (5)	ppm (6)	f/ml (7)	mg/m <sup>3</sup> (5)	ppm (6)	f/ml (7)			
Μονομερές βινυλοχλωρι-διο	200-831-0	75-01-4	2,6	1	—	—	—	—	—	—	5η Απριλίου 2024 έως την 5η Απριλίου 2026.»
Αιθυλενοξείδιο	200-849-9	75-21-8	1,8	1	—	—	—	—	Δέρμα (10)	—	
1,2-εποξυπροπάνιο	200-879-2	75-56-9	2,4	1	—	—	—	—	—	—	
Τριχλωροαιθυ-λένιο	201-167-4	79-01-6	54,7	10	—	164,1	30	—	Δέρμα (10)	—	
Ακρυλαμίδιο	201-173-7	79-06-1	0,1	—	—	—	—	—	Δέρμα (10)	—	
2-Νιτροπροπάνιο	201-209-1	79-46-9	18	5	—	—	—	—	—	—	
ο-Τολουΐδινη	202-429-0	95-53-4	0,5	0,1	—	—	—	—	Δέρμα (10)	—	
4,4'-μεθυλενοδιανιλίνη	202-974-4	101-77-9	0,08	—	—	—	—	—	Δέρμα (10)	—	
Επιχλωροδρίνη	203-439-8	106-89-8	1,9	—	—	—	—	—	Δέρμα (10)	—	
Διβρωμοαιθυλένιο	203-444-5	106-93-4	0,8	0,1	—	—	—	—	Δέρμα (10)	—	
1,3-Βουταδιένιο	203-450-8	106-99-0	2,2	1	—	—	—	—	—	—	
Διχλωροαιθυλένιο	203-458-1	107-06-2	8,2	2	—	—	—	—	Δέρμα (10)	—	
Υδραζίνη	206-114-9	302-01-2	0,013	0,01	—	—	—	—	Δέρμα (10)	—	
Βρωμοαιθυλένιο	209-800-6	593-60-2	4,4	1	—	—	—	—	—	—	
Εκπομπές καυσαερίων κινητήρων ντίζελ			0,05 (*)								Η οριακή τιμή εφαρμόζεται από τις 21 Φεβρουαρίου 2023. Για την υπόγεια εργασία σε ορυχεία και την κατασκευή σηράγγων η οριακή τιμή εφαρμόζεται από τις 21 Φεβρουαρίου

Όνομασία του παράγοντα	Αριθ. ΕΚ (1)	Αριθ. CAS (2)	Οριακές τιμές						Όργανα που προσβάλλονται	Μεταβατικά μέτρα	
			8 ώρες (3)			Βραχυχρόνια (4)					
			mg/m <sup>3</sup> (5)	ppm (6)	f/ml (7)	mg/m <sup>3</sup> (5)	ppm (6)	f/ml (7)			
Μείγματα πολυκυκλικών αρωματικών υδρογονανθράκων, ιδίως εκείνων που περιέχουν βενζο[α]πυρένιο, τα οποία είναι καρκινογόνα κατά την έννοια της παρούσας οδηγίας									2026.	Δέρμα (10)	
Ορυκτέλαιο που έχουν χρησιμοποιηθεί προηγουμένως σε κινητήρες εσωτερικής καύσης για τη λίπανση και την ψύξη των κινητών μερών εντός του κινητήρα										Δέρμα (10)	
Κάδμιο και οι ανόργανες ενώσεις του	—	—	0,001 (11)	—	—	—	—	—	—	—	Οριακή τιμή 0,004 mg/m <sup>3</sup> (12) έως τις 11 Ιουλίου 2027.
Βηρύλλιο και ανόργανες ενώσεις του βηρυλλίου	—	—	0,0002 (11)	—	—	—	—	—	—	Ευαισθητοποίηση του δέρματος και του αναπνευστικού συστήματος (13)	Οριακή τιμή 0,0006 mg/m <sup>3</sup> έως τις 11 Ιουλίου 2026.
Αρσενικό οξύ και τα άλατά του, καθώς και ανόργανες ενώσεις του αρσενικού	—	—	0,01 (11)	—	—	—	—	—	—	—	Για τον τομέα της εξαγωγής χαλκού με τήξη, η οριακή τιμή εφαρμόζε-ται από τις 11 Ιουλίου 2023.
Φορμαλδεΐδη	200-001-8	50-00-0	0,37	0,3	—	0,74	0,6	—	—	Ευαισθητοποίηση του δέρματος (14)	Οριακή τιμή 0,62 mg/m <sup>3</sup> ή 0,5 ppm (3) για τους τομείς

Όνομασία του παράγοντα	Αριθ. ΕΚ (1)	Αριθ. CAS (2)	Οριακές τιμές						Όργανα που προσβάλλονται	Μεταβατικά μέτρα
			8 ώρες (3)			Βραχυχρόνια (4)				
			mg/m <sup>3</sup> (5)	ppm (6)	f/ml (7)	mg/m <sup>3</sup> (5)	ppm (6)	f/ml (7)		
										υγειονομικής περίθαλψης, κηδείων και ταρίχευσης έως τις 11 Ιουλίου 2024.
4,4'-μεθυλενο-δίζ(2-χλωροανιλίνη)	202-918-9	101-14-4	0,01	—	—	—	—	—	Δέρμα (10)	
Ακρυλονιτρίλιο	203-466-5	107-13-1	1	0,45	—	4	1,8	—	Δέρμα (10) Ευαισθητοποίηση του δέρματος (14)	Οι οριακές τιμές εφαρμόζονται από την 5η Απριλίου 2026.
Ενώσεις του νικελίου	—	—	0,01 (15) 0,05 (16)	—	—	—	—	—	Ευαισθητοποίηση του δέρματος και του αναπνευστικού συστήματος (13)	Η οριακή τιμή (15) εφαρμόζεται από τις 18 Ιανουαρίου 2025. Η οριακή τιμή (16) εφαρμόζεται από τις 18 Ιανουαρίου 2025. Έως τότε εφαρμόζεται οριακή τιμή 0,1 mg/m <sup>3</sup> (16)
Ανόργανος μολυβδος και οι ενώσεις του			0,15							
N,N-διμεθυλακεταμίδιο	204-826-4	127-19-5	36	10		72	20		Δέρμα (10)	
Νιπροβενζόλιο	202-716-0	98-95-3	1	0,2					Δέρμα (10)	
N,N-διμεθυλοφορμαμίδιο	200-679-5	68-12-2	15	5		30	10		Δέρμα (10)	
2-μεθοξυαιθανόλη	203-713-7	109-86-4		1					Δέρμα (10)	
Οξικός 2-μεθοξυαιθυλεστέρας	203-772-9	110-49-6		1					Δέρμα (10)	
2-αιθοξυαιθανόλη	203-804-1	110-80-5	8	2					Δέρμα (10)	
Οξικό 2-αιθοξυαιθύλιο	203-839-2	111-15-9	11	2					Δέρμα (10)	

Όνομασία του παράγοντα	Αριθ. ΕΚ (1)	Αριθ. CAS (2)	Οριακές τιμές						Όργανα που προσβάλλονται	Μεταβατικά μέτρα
			8 ώρες (3)			Βραχυχρόνια (4)				
			mg/m <sup>3</sup> (5)	ppm (6)	f/ml (7)	mg/m <sup>3</sup> (5)	ppm (6)	f/ml (7)		
1-μεθυλο-πυρρολιδόνη-2	212-828-1	872-50-4	40	10		80	20		Δέρμα (10)	
Υδράργυρος και δισθενείς ανόργανες ενώσεις του υδραργύρου, συμπεριλαμβανομένων του οξειδίου του υδραργύρου και του χλωριούχου υδραργύρου (μετρημένες ως υδράργυρος)			0,02							
Δισφαινόλη Α· 4,4'-ισοπροπιλυδινοδιφαινόλη	201-245-8	80-05-7	2 (11)							
Μονοξείδιο του άνθρακα	211-128-3	630-08-0	23	20		117	100			

## Β. Δεσμευτικές Βιολογικές Οριακές Τιμές και Μέτρα Επιτήρησης Υγείας

Όνομασία του παράγοντα	Δεσμευτικές Βιολογικές Οριακές Τιμές και Μέτρα Επιτήρησης Υγείας
Μολύβδος και οι ιοντικές του ενώσεις	<ul style="list-style-type: none"> <li>Βιολογική παρακολούθηση περιλαμβάνει τη μέτρηση της συγκέντρωσέως του μολύβδου στο αίμα (PbB) με τη χρησιμοποίηση φαρμακοσκοπίας απορρόφησης ή μεθόδου με ισοδύναμα αποτελέσματα. Η δεσμευτική βιολογική οριακή τιμή είναι: 70 µg Pb/100 ml αίματος.</li> <li>Ιατρική παρακολούθηση διενεργείται όταν η έκθεση σε συγκέντρωση μολύβδου στον αέρα είναι μεγαλύτερη από 0,075 mg/m<sup>3</sup>, υπολογιζόμενη ως χρονοσταθμισμένος μέσος όρος σαράντα (40) ωρών εβδομαδιαίως ή όταν μετράται επίπεδο μολύβδου αίματος άνω των 40µg pb/100 ml αίματος σε μεμονωμένους εργαζόμενους.</li> </ul>

(1) Ο αριθ. ΕΚ, δηλαδή αριθμός Eines, ELINCS ή NLP, είναι ο επίσημος αριθμός της ουσίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση, όπως ορίζεται στο παράρτημα VI μέρος 1 ενότητα 1.1.1.2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1272/2008.

(2) Αριθ. CAS: Αριθμός Ευρετηρίου Χημικών Ουσιών (Chemical Abstract Service Registry Number).

(3) Μετρημένες ή υπολογισμένες σε σχέση με μέση χρονικά σταθμισμένη περίοδο αναφοράς (TWA) οκτώ ωρών.

(4) Οριακή τιμή βραχυχρόνιας έκθεσης (STEL): Οριακή τιμή πάνω από την οποία η έκθεση δεν είναι επιτρεπτή και η οποία σχετίζεται με περίοδο αναφοράς 15 λεπτών, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

(5) mg/m<sup>3</sup> = χιλιοστόγραμμα ανά κυβικό μέτρο αέρα σε 20 °C και 101,3 kPa (πίεση 760 mm υδραργύρου).

(6) ppm = μέρη ανά εκατομμύριο κατ' όγκο στον αέρα (ml/m<sup>3</sup>).

(7) f/ml = ίνες ανά χιλιοστόλιτρο.

(8) Εισπνεύσιμο κλάσμα: σε περίπτωση που οι σκόνες σκληρών ξύλων είναι αναμειγμένες με άλλες σκόνες ξύλων, η οριακή τιμή εφαρμόζεται για όλες τις σκόνες ξύλου που είναι παρούσες στο εν λόγω μείγμα. Είναι πιθανή η σημαντική αύξηση της συνολικής επιβάρυνσης του οργανισμού λόγω δερματικής έκθεσης.

(9) Αναπνεύσιμο κλάσμα.

(10) Είναι πιθανή η σημαντική αύξηση της συνολικής επιβάρυνσης του σώματος λόγω δερματικής έκθεσης.

(11) Εισπνεύσιμο κλάσμα.

(12) Εισπνεύσιμο κλάσμα. Εισπνεύσιμο κλάσμα σε εκείνα τα κράτη μέλη που εφαρμόζουν, κατά την ημερομηνία έναρξης ισχύος των παρόντων Κανονισμών, σύστημα βιοπαρακολούθησης με βιολογική οριακή τιμή που δεν υπερβαίνει τα 0,002 mg Cd/g κρεατίνης στα ούρα.

(13) Η ουσία μπορεί να προκαλέσει ευαισθητοποίηση του δέρματος και του αναπνευστικού συστήματος.

- [\(14\)](#) Η ουσία μπορεί να προκαλέσει ευαισθητοποίηση του δέρματος.
- [\(15\)](#) Αναπνεύσιμο κλάσμα, μετρούμενο ως νικέλιο.
- [\(16\)](#) Εισπνεύσιμο κλάσμα, μετρούμενο ως νικέλιο.
- [\(\\*1\)](#) Μετρούμενη ως στοιχειακός άνθρακας.».

Τροποποίηση  
του Τρίτου  
Πίνακα των  
βασικών  
κανονισμών.

14. Ο Τρίτος Πίνακας των βασικών κανονισμών τροποποιείται με την αντικατάσταση του σημείου 1, με το ακόλουθο σημείο:

«1.Ο ιατρός που είναι υπεύθυνος για την ιατρική παρακολούθηση των εργοδοτούμενων που εκτίθενται σε καρκινογόνους παράγοντες, μεταλλαξιογόνους παράγοντες ή τοξικές για την αναπαραγωγή ουσίες, γνωρίζει επαρκώς τις συνθήκες ή τις περιστάσεις έκθεσης κάθε εργοδοτούμενου.».